

D-8792

Aged American Engineer Attacked by Japanese Journalist in Bund Park

Mr. D. M. Kable, aged American manager of Kable (D.) Industrial Engineering Co. at 368 Klange Road, was assaulted by an intoxicated Japanese journalist in the Public Garden on the Bund at about 10 p.m. yesterday, after he had made an attempt to stop the latter suspecting him of making an effort to pick his pockets.

Mr. Kable was strolling in the park when a Japanese accosted him in one of the darker alleyways and brushed him with his hand. Whether this was done accidentally or not, it could not be ascertained, but Mr. Kable thought that the man was attempting to push his hand into one of his pockets.

He brushed the Japanese aside, shouting at the same time for help. The Japanese immediately took to flight, with the aged American hot

in pursuit." After circling around the alleyway, Mr. Kable finally caught up with his man and made an effort to hold him until help came, but was hit by his quarry and fell to the ground.

A large crowd of Chinese gathered at the scene, but no one moved to help the unfortunate old man until, attracted by the noise, Japanese Probationary Sergeant No. 627 came and took both Mr. Kable and his assailant to the Central station.

At the station the situation was clarified and as Mr. Kable did not wish to prefer charges against his assailant at the station, the latter was allowed to go after his version of the assault had been recorded. It is learned, however, that Mr. Kable may take up the matter with the Japanese Consular authorities.

D.C. Special Branch

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. S. REGISTRY
A. S. B. D. 8792
"A" 2 9 40
Central
AUG. 30th, 40.

2731/40.

3p.m.-4.30p.m.
30-8-40.

36.

Office.

3rd floor, 681 Szechuen Road.

ABOUT 2p.m. 30-8-40.

3p.m. 30-8-40.

Mrs. Sophia Lancelotti, British subject, the above address.

One to be summoned:

G. Yida, 29, Japanese clerk, Takana Coy.
681 Szechuen Road, residing at No. 2
Scott Road.

1151

Aug 31

RWY

710
31/8

Assaulted the complainant by striking her on the right temple with his fist.

INDEXED BY
(S.S.) REGISTRY
DATE 2/9/41

At 2.45p.m. on Aug. 30th a telephone message was received at the Station from 681 Szechuen Road, requesting for services of Police as a woman was assaulted by Japanese in the said address.

J.P.S. 754 was sent to the said address and he brought the complainant and accused to the station. Complainant reported that she was assaulted by G. Tida, who struck her on the right temple with his fist.

From inquiries made by D.S. Yamahara and the undersigned the following particulars of this case were ascertained.

About 2p.m. on Aug. 30th, the complainant's two sons, one 6 years and the other 8½ years went to the office of the Tokwa & Coy, situated on the 2nd floor at 681 Szechuen Road. Messrs Tokwa & Coy. rent a room on the 2nd floor of the building from the complainant.

The boys asked permission to play with a typewriter belonging to the complainant's husband.

When the boys were playing with the typewriter, the accused chased them away. The boy named Redzie, 8½ years then threw some mud at the accused. The accused caught the other boy and struck him in the face. The boys started to cry. The complainant heard the cry and came out of her room.

She met the accused outside of her room and asked him in English what he wanted the man. The accused did not reply and the complainant then asked the man again in Chinese.

1/3.

The car with its running struck the complainant on the right temple with his fist and the complainant fell to the ground and lost her consciousness. When the complainant regained her consciousness she went down stairs to her apartment where she was assaulted and there she met the accused and he made another attempt to assault her in presence of Mr. Collar, one Chinese boy and 2 Japanese.

He was prevented in his attempt and then she telephoned to the station.

Mr. Collar went to the address and brought the victim to the station.

The victim was taken to the Shanghai General Hospital where she was examined by a doctor and the latter issued the following certificate.

"Contusion of right temple, General shock,
Concussion of the brains?"

The case was reported to the Consular Police and the Police would prosecute the accused.

Head 30/8
Sen. Det. *1/2* c.

V. Oimura
D. S. I.
D.P.S. Yamahara

D.D.O. "A" Div

FCF

8792
"B"

Misc. No. 510/4

Bubbling Well

1st. August

40.

1.

EXTRACT FROM THE OCCURRENCE BOOK.

The following extract from the Occurrence Book at Bubbling Well Station is forwarded for information:

"At 12.30 a.m. 1-8-40 two British subjects Mr. R.A. Knox, c/o Lee Tsong Tobacco Co., 179 Route Mayen, Mr. A. Drake, c/o A.I.Co., Mr. A.S. Hertzska, Czich, 410 Czechuen Road and three Koreans named Ain Sho Koku, 15 Ling Tang Pong, Avenue Joffe, Mr. Heroto, 279 Range Road and Bok Kyo Shuing, 34 Haining Road, came together the Station. All of them had been drinking and the first three persons stated that about 12.20 a.m. they were driving in their m/car west along Yu Yuen Road near the Laramount Hotel when another m/car coming in the opposite direction stopped ahead of them with headlights full on, making it impossible to drive. They shouted at the car and the occupants, three Koreans, got out and words followed. This lead to a fight and blows were exchanged. The Koreans claimed that the foreigners' car was in their way using full lights and they were compelled to stop to avoid an accident.

The case was amicably settled at the Station none of the party wishing to attend hospital.

Entered by F.S. Levitsky."

R. J. Tabern
Det. Inspector

D.D.O. "B" Div.

DATE 16/ 8, 40

D 8792

F. I. F.
S. 170A-1-39

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. B. REGISTRY

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

D. 8792
23 4 40

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No.:-

Misc. 198/40

"C"

Division.

Hongkew

Police Station.

April 15th

19 40

Diary Number:- 2

Nature of Offence:-

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

On 15/4/40 one Josef Fruthter residing 1825
Avenue Joffre, reported to Louza Station having
witnessed, and been concerned in, the subject of
this report. His statement is attached hereto.

Copy for Mr. H. H. H. H.
S.B. (Special Branch)

Sen. Det. 1/c.

D.C. 222.

D. D. C. "C".

INDEXED BY
(S.B.) REGISTRY

DATE 23/4/40

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT OF POLICE INVESTIGATIONS.

The following is the statement of Josef Fruchter
native of Austrian 1825 Avenue Joffre.
XXXXXXX written by himself.
at Louza Station on the 15-4-40 and interpreted by

At about 10.15 p.m. on the 14th April 1940, I arrived at Garden Bridge on a Japanese Bus in company with 6 of my men friends and 3 girl friends.

While on the bus fares were not collected after we alighted the bus inspector approached and asked for the fares which we all paid. My friend Kurt efris who was accompanied by his wife was again asked for their fare.

He explained he had already paid whereupon the inspector struck him several times about the body and head.

At this moment four foreigners approached from Garden Bridge one of whom I recognised as a Policeman, they asked what was the trouble and whether or not they would render any assistance to us whereupon several Japanese began attempting to assault them with a bus stop pole. The foreigners then struck back in self-defence and one of them was knocked to the ground by a blow from the pole. They then attempted to recross the Bridge and one of them was arrested by the Japanese Naval Landing Party.

I was unable to get in touch with the Policemen then but on the 15th April 1940, I phoned my friend P.S. 12 Gonda at Louza Station and was informed by him as to the names of the persons involved.

I am quite willing to attend as a witness should my services be required.

This is my true statement.

(Sd.) Josef Fruchter.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

S. B. REGISTRY

S. 1, Special

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

S. B. REGISTRY

No. S. B. D. 8792

Date 23 April 1940

Date April 15, 1940

Subject..... Incident on Garden Bridge.

Made by D.P.S. Killingsbeck

Forwarded by

D. I. Crawford

Sir,

I have to report that, at about 10.30 p.m. on Sunday, April 14, 1940, I was one of a party of four Probationary Sergeants, who were involved in an incident with the Japanese Naval Landing Party Sentries on Garden Bridge and which resulted in one of our party, P.S. Bowers, (L) being detained by the Naval Landing Party.

Shortly after 10.30 p.m., in company with P.S. Bowers (L), Duxton (L) and Gammie (C), I was crossing the Garden Bridge from South to North, as we had intended to visit a cabaret in the Wayside district.

As we reached the North Side of the bridge, I noticed an altercation in progress between a small party of foreigners and a large crowd of either Japanese or Chinese Civilians near the Astor House bus stop. We crossed over, as I wished to ascertain the cause of the trouble and to render any assistance possible in clearing the matter up. As soon as we reached the crowd, P.S. Bowers was struck and fell to the ground. We immediately went to his assistance and were in turn attacked by a portion of the crowd, who appeared to be mostly Japanese. After we managed to extricate ourselves from the crowd, we attempted.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,

Date. 19

- 2 -

Subject.

Made by. Forwarded by.

to recross the bridge into the Settlement South of the Creek in order to avoid further trouble but were stopped by the sentries, who, for some unknown reason, detained P.S. Bowers and refused to release him.

The remainder of our party returned and I reported the incident, by telephone, to Sergeant Oakley, on duty at Hongkew Station. P.S. Gammie, Buxton and myself later forwarded written reports of the incident to Hongkew.

Had it not been that P.S. Bowers was assaulted without the least provocation, this incident would never have occurred and we do not consider ourselves to blame for the affair. As soon as the fighting started, the foreigners who had originally been the cause of the argument all left the scene and we were left to answer for trouble which had been none of our making.

It has since been ascertained that P.S. Bowers was released at about 3.30 a.m., on April 15.

D. P. S.

D. P. S.

D. C. (Special Branch).

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:— Misc. No.198/40.

..... "C" Division.
..... Hongkew Police Station.
..... April 14th, 19 40.

Diary Number:— 1.

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Detention of P.S. 42 Bowers, attached to
Louza Station, at the J.N.L.P. office on
the corner of Tiendong and Chapoo Roads.

At 11.35 p.m. 14-4-40, a telephone message was
received from P.S. Killingbeck attached to Special
Branch reporting that P.S. 42 T.H. Bowers, attached
to Louza Police Station, had been arrested by members
of the Japanese Naval Landing Party on the Garden
Bridge and taken by them to the J.N.L.P. office on
Tiendong - Chapoo Roads corner. P.S. Killingbeck
requested that the information be conveyed to the
D.O. "C" Division.

On receipt of this report the undersigned and
D.P.S. Shimidzu proceeded to the J.N.L.P. office at
above address where P.S. Bowers was located and
questioned regarding the reason for his arrest, he
stated that at about 10.15 p.m. 14-4-40, he, together
with P.S. Gamnie (Central) P.S. Killingbeck (Sp. Br.)
and P.S. Buxton (Louza) crossed the Garden Bridge with
the intention of visiting a cafe on Broadway, on the
bridge Bowers saw, and spoke to, two men of the Seaforth
Highlanders whom he knew, and also P.S. Cahn, attached
to Hongkew Station, on the north side of the bridge
Bowers observed whom he took to be a foreigner involved

R.L. (Killingbeck)

R.S. 15/14

Copy for Mr. R. W. Y. Ke
S.E. (Special Branch)

A.C. (Dir) has
a copy D.O. 14

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: -

Division.

Police Station.

19

Diary Number: - 1/2.

Nature of Offence:

Time at which
investigation began
and concluded each day:

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

in an argument with a taxi-driver and as there was a large and apparently hostile crowd present, he crossed the road to render assistance if necessary, then, he states, just as he arrived at the outskirts of the crowd he was hit on the head with a wooden pole in the hands of a tall Chinese wearing the uniform of an inspector on the Japanese buses. He turned to ward off any further blows and was seized from behind and thrown to the ground where he was beaten and kicked by the above-mentioned Chinese and two Japanese. He managed to rise to his feet and ran in the direction of the Garden Bridge where he was stopped by the Japanese sentries thereon, and detained for about half-an-hour being subsequently taken to the J.N.L. P. office on Niendong - Chaboo roads.

All parties concerned were present in this office on the arrival of detectives and the story told by the Japanese and Chinese bus inspectors was that P.S. Bowers and one other, had boarded a Japanese bus at the corner of Kungning ^{and} and Broadway and that on the arrival of the bus at the Garden Bridge had refused to pay the full fare. This had resulted in an altercation arising during which Bowers had struck the bus inspector.

The undersigned was informed by Warrant Officer

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No: -

Division.

Police Station.

19

Diary Number: - 1/3.

Nature of Offence:

Time at which
investigation began
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Ohishi, in charge of the Detachment, that if Bowers would apologise to the Japanese concerned and admit that their statements were correct, he would be allowed to go, failing which, he might be detained for a considerable time. This was communicated to P.S. Bowers who at first declined to secure his release in this manner, later, however, after informing the undersigned that he could prove the truth of his statements to the satisfaction of his senior officers, he declared that he would agree to anything they wished, to save further waste of time.

This was done and the question was then raised by Warrant Officer Ohishi of the matter of compensation by Bowers to one of the Japanese who had received a blow in the face, allegedly from Bowers, should the said Japanese require it. To this, however, Bowers steadfastly refused to agree, pointing out that he had suffered certain injuries himself as a result of the incident.

This point was not pressed and Bowers was finally allowed to leave in the company of the undersigned after having been detained a matter of three hours.

It was not possible to obtain the names of Japanese

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:

Division.

Police Station.

19

Diary Number: 1/4.

Nature of Offence:

Time at which
investigation began
and concluded each day:

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

and Chinese directly concerned in the incident nor
those of the Japanese who were stated to have witnessed
same.

Statement of others concerned are attached.

Officer in charge, . . . "C" and . . . "C" informed.

Re. 4/c.

122.

122.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Hongkew Station,

Date April 14th, 19 40.

Subject Incident on Broadway near the Garden Bridge involving P.S. 42 Bowers and Japanese nationals

Made by. I.S. 42 Bowers

Forwarded by Officer in charge *H. C. ...*

ir,

At approximately 10 p.m. 14-4-40, I left Louza Station in company with P.S.s Buxton, Gammie and Killingbeck, we proceeded to a taxi hoo on the corner of Weichow and ... roads where we hired a car to the Garden Bridge. On arrival there I signed for the car and we together walked over the bridge, at the Seaforth station near the crown of the bridge I spoke to Lance Corporal Peachey and Private Fraser with whom I am acquainted. After crossing the bridge P.S. Gammie and myself took two rics has and were proceeding towards Broadway when I observed what appeared to be ^{an} altercation between a foreigner and a man in uniform whom I took to be a taxi driver, the two being surrounded by a large crowd of people, I therefore alighted from the rics ha and crossed the road with the intention of rendering assistance if possible.

I had just reached the crowd when I was struck on the back of the head with a wooden pole wielded by a tall Chinese in a uniform which I afterwards learned to be that of an inspector on the Japanese buses, I turned to ward off further blows and was caught by the back of my coat and pulled to the ground where I received several more blows and kicks from the tall Chinese and two Japanese who accompanied him. I struggled free and ran in the direction of the Garden Bridge where I was stopped by Japanese sentries who detained me for about half-an-hour, during which time I saw P.S.s Buxton, Gammie and

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station,

Date 19

- 2 -

Subject

Made by

Forwarded by

Killingbeck whom I requested to report the incident to Central Police Station. I was afterwards taken to the Japanese Naval Landing Party office on the corner of Tiendong and Chapoo roads where I was questioned by the officer in charge through the medium of J.F.C. 702 who had come on the scene at the Garden Bridge.

I explained my story as above to this officer, and then learned that the Japanese and Chinese bus inspectors involved in the incident stated that I had boarded their bus at Yunging Road and on arrival at the Garden Bridge had refused to pay the full fare, and had made trouble with them which had resulted in the fighting. I insisted that this was not the truth, the officer, however, stated that if I were to acknowledge it as the truth and apologise to the Japanese concerned, he would allow me to go. I continued to deny this story and at about 11.50p.m. a foreign detective and Japanese detective from Hongkew Station arrived at the J.F.C.P. office. I explained the circumstances to the foreign detective who was also told that if I admitted being in the wrong I would be released. Finally, to save further waste of time I told the foreign detective that despite the fact that I could prove the truth of my statements, I would admit what the Japanese required. This was eventually done to the satisfaction of the officer in charge and I was taken to Hongkew Police Station.

To prove my story true I wish to state that I was

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

- 3 -

REPORT

Station,

Date. 19

Subject

Made by

Forwarded by

seen leaving Louza Station at about 10 p.m. by the D.D.O. "A" to whom I said "good evening", while Lance-Corporal Peachey and Private Fraser of the Seaforth Highlanders will confirm that I arrived in company with three others at the south side of the Jarden Bridge at about 10.15 p. . This can also be corroborated by the hire-car company whose cbit I signed.

P.S. 42. G.H. B...

Conf.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

Special Branch Station

REPORT

Date April 14, 1940.

Subject Incident on Garden Bridge.

Made by D.P.S. Killingbeck,

Forwarded by *Reagan*

Sir,

At approximately 10.35 p.m. on Sunday, April 14, 1940, I was proceeding across Garden Bridge from south to North, in company with P.S. Gammie, Buxton and Bowers. We were all in civilian clothes, off duty and had intended visiting a cabaret in the Wayside district.

As we crossed over the bridge I noticed a crowd congregating on the corner outside the Astor House Hotel and it was apparent that an altercation was in progress between a party of foreigners and a crowd, of either Japanese or Chinese civilians.

We immediately crossed over intending to render our assistance in settling the argument, but, as soon as we arrived on the scene P.S. Bowers was struck by one of the crowd. We went to his assistance and it was not very long before we were beset by a large crowd. We endeavoured to return across the Bridge, in an effort to avoid any further trouble, but P.S. Bowers was arrested and detained by the Japanese sentries on duty.

P.S. Buxton, Gammie and myself thereupon re-crossed the Bridge into the settlement South of Goochow Creek and I informed Sgt. ^{OAKLEY} on duty at Hongkew station, of what had taken place.

The assault on P.S. Bowers was absolutely uncalled for and it is very likely that, had this particular incident not occurred, the argument could have been amicably settled. Once the fighting started, the foreigners who were originally the cause of the trouble, disappeared, and we were left to answer for trouble which was actually not started by

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

No.

Special Branch Station

REPORT

Date April 14, 1940.

Subject. Continued.

Made by D.P.S. Killingbeck, Formulated by

ourselves.

I wish to make it quite clean that P.S. Bowers was in no way the instigator of the trouble, and it came as a complete surprise to me to see him detained by the Japanese. Had the person who struck P.S. Bowers refrained from taking physical action, no real trouble would have developed and the necessity for writing this report would never have arisen.

I am, sir,

your obedient servant,

D.P.S. Killingbeck
D.P.S. 99.

D.C. (Special Branch).

[Signature]

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Central Station

Date. April 14, 1940.

Subject. Incident on Garden Bridge.

Made by P.S. 94 Gammie

Forwards by *J. A. Gammie*
Officer in charge (C)

Sir,

At about 10.30 p.m. 14-4-40 when crossing Garden Bridge in company with P.S. Buxton, Bowers and D.P.S. Killingbeck I observed a crowd of people on the right hand side of Garden Bridge opposite Broadway Mansions apparently in a heated argument between a number of Jewish Refugees and some Japanese civilians. In an effort to pacify the crowd we approached them when without any apparent provocation P.S. Bowers was struck by a Japanese civilian and fell to the ground whereupon a free for all developed after which Bowers was arrested by members of the Japanese Naval Landing Party and detained in their hut on the Garden Bridge. Shortly afterwards a car from the Japanese Landing Party Headquarters arrived and P.S. Bowers was taken away. D.P.S. Killingbeck, P.S. Buxton and myself then proceeded to Police Headquarters and communicated with the officer on duty Hongkew Police station as to what had happened.

I am, Sir,

Your obedient servant,

A. Gammie
P.S. 94.

D. O. "A" Div.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Louza..... Station,

Date...April 14, 1940.

Subject Incident on Garden Bridge.

Made by A.S. 4 Buxton,

Forwarded by

A. Buxton
Officer in charge (L)

Sir,

At about 10.40 p.m. 14-4-40 together with P.S. Garmie Killingbeck, Bowers and I were proceeding to Hongkew to go dancing.

As we passed over Garden Bridge we noticed a crowd of Japanese and evidently Jewish refugees having an altercation.

We approached in an endeavour to settle the argument. As we approached a person evidently a Japanese bus conductor or driver struck P.S. 42 Bowers knocking him to the ground.

I then struck this person knocking him down and was immediately set upon by two other persons whom I struck and knocked down.

P.S. Bowers was then arrested by the Japanese Naval Landing Party.

We then proceeded to Headquarters and informed the Officer in Charge at Hongkew as to what had occurred.

I am, Sir,

Your obedient servant,

A. Buxton
P.S. 4.

D. O. "C" Div.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Hongkew Station,

Date April 14th, 1940.

Subject (in full) Report.

Made by P.P.S. 177 Cahn

Forwarded by

Chief Inspector

K. H. Cahn

Sir,

At 10.30 p.m. 14-4-40, I noticed D.S. Killingbeck accompanied by three other foreigners walking over the Garden Bridge from south to north. One minute later I heard a Police whistle from the Japanese Bus stopping point in front of Broadway Mansions. I ran up to the scene and found some of the above foreigners fighting with employees of the bus. I stopped the fighting, and the foreigners tried to return over the Garden Bridge southward. This was prevented by the bus employees who raised an alarm and thus caused the Japanese sentries on the bridge to stop the foreigners. One of them was taken into the cabin on the bridge and detained there. I now rang up Hongkew Station and asked for immediate assistance. About 5 minutes later F.S. 702 arrived and took the detained foreigner's name, P.S. 45 Bowers of Louza Station. The 3 other foreigners were not prevented to continue their way across the Garden Bridge southward. P.S. Bowers was then taken to the Headquarters of the J.N.L. Party, Tiendong and Chapoo Roads intersection, where I followed him with P.S. 702. At 11.50 p.m. when I left the Headquarters, P.S. Bowers was still detained.

I am, Sir,

Your obedient servant,

K. H. Cahn
P.S. 177

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Hongkew Station,

Date April 15th, 1940.

Subject Incident on roadway near the Garden Bridge involving P.S. 42 Bowers and Japanese nationals.

Made by D.P.S. 630 Shimidzu. Forwarded by Officer in charge *Shimidzu*

1r,

At 11.15 p.m. 14/4/40, I received a telephone message from this station to the effect that enquiries be made with P.S. Stevens regarding a foreign sergeant attached to Louisa Station who was detained in the Japanese Naval Landing Party Coochow Creek Detachment at the corner of Jendong and Chapoo roads.

Detectives proceeded to the said detachment and after having interviewed with a warrant officer Ohishi it was revealed that at about 10.30 p.m. 14/4/40, a quarrell was ensued among two foreigners and one Japanese, two Chinese in the employ of the Japanese Bus Co. at the bus stop outside "Broadway Mansions". Whilst the heated fighting was continued among them the case was informed to the Japanese Naval Detachment at the Garden Bridge and then it was transferred to the above detachment.

According to the statement made by the person attached to the Bus Co., the foreigners got on the bus at Kung-ping Road and alighted from the car in front of "Broadway Mansions" after having paid 5 cts to the conductor of the bus by one of the two foreigners (later, his name was learned to be Mr. Bowers), whereupon the conductor asked for another 5 cts as a bus fare of another foreigner, but this request was refused by him.

Subsequent requests by the conductor as to the payment of the fare, let Mr. Bowers to angry, as a result of which the above Chinese conductor was hit by him and the stated quarrell ensued among them.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Station

Date 19

Subject

Made by

Forwarded by

The warrant officer stated that he had wished to treat this case easier, but he found both statements (Mr. Bowers and the bus employee) were quite different so that the officer requested Mr. Bowers to tell the true story in connections with this case, to which he, at first maintained that he had arrived at the scene with his friend from Louza Station just one minute before the incident.

The officer made every efforts to hear the real statement from Mr. Bowers in order to settle the case before it gained headway.

Finally, Mr. Bowers turned his statement just as what the bus employee claimed and was then released after having apologized his misbehaviour.

The above officer added that naval sentries at the garden bridge saw Mr. Bowers, together with his friends crossing the bridge northwards about 40 minutes prior to this incident.

[Handwritten signature]

[Handwritten signature]
D.P.O. 630

Misc. 271/40.

Central
Mar. 28th,

40.

2.

Fighting between a party of
foreigners and 2 Japanese and
a Chinese chauffeur.

Sir,

Further enquiries made by D. at No. 17
Dixwell Terrace, Dixwell Road, regarding the licences
of the M/car Lic. No. 5759, involved in this case,
ascertained that the licensee is a male Korean named
Lee Chai Pak, business man in Hankow. This Mr. Lee was
found to have already left Shanghai for Hankow per air
on 26-3-40.

Following account of this case has, however, been
obtained from a Mr. Kim Shu Kwa, present occupant of
the above address and who was the passenger of the
M/car in question. This Kim states that at about
9.30p.m. 25-3-40 when the M/car in question crossed
the Chechuen Road Bridge, 4 drunken foreigners
approached the car and requested to allow them a lift.
The driver of the car, Mr. Lee, refused the request,
when the foreigners slapped the face of the driver and
a free for all fighting followed.

The Koreans although received minor injuries on
their faces, did not report the matter to any authorities

Questioned as to the pistol stated to have been
seen by the C.P.C., Kim Shu Kwa stated that Mr. Lee
was in possession of a pistol with a licence, supposedly

2/1.

Japan's Pilot Licence, but denied he had seen Mr.
Lee brandish the pistol during the fighting.

H. Morgan
Sen. Det. i/c.

A. Luga
S. I.

D.D.O. "A" Div.

PCF

Special Branch

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE

CRIME DIARY.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
S. M. P. C.
No. S. M. P. C. 8792
Date 28 3 40

CRIME REGISTER No: Misc. 271/40

"A" Division.
Central Police Station.
25/3/40

Diary Number:-	1	Nature of Offence:
Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

Fighting between a party of
foreigners and 1 Japanese and
a Chinese chauffeur.

Sir,

At 11 p.m. on 25/3/40, P.S. 97 Schaie informed the undersigned that it was reported to him by C.P.C. 2090 that at about 8.30 p.m. the same date he witnessed a fight between 2 Japanese and one Chinese chauffeur, driver of a 1937 Lic. No. 8259 on one side and 4 foreigners on the other side on the Szechuen Rd. near the Soochow Rd. P.S. 97 Schaie stated that after receiving the report, he immediately ran along the Szechuen Rd. with aim to find the foreigners concerned and he found them walking along the Szechuen Rd. near the Navy Y.M.C.A. in southerly direction. The foreigners (names, nationality and addresses unknown) then told P.S. 97 Schaie that one of them was struck by a Japanese riding in a 1937 Car.

They refused to go to the police station to lodge their complaint and P.S. 97 Schaie allowed the men to proceed on their way.

When P.S. 97 Schaie returned to the Szechuen Rd. Bridge C.P.C. 2090 told him that when he approached the fighting the Chinese chauffeur produced a pistol and

25/3/40

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

.....Division.
.....Police Station.
.....19

Diary Number:—	Page 2	Nature of Offence:—
Time at which investigation begun and concluded each day	Places visited in course of investigation each day	

RECORD OF INVESTIGATION.

threatened him with the same.

It appears that P.S. Schaie evidently misunderstood the C.P.C. 2090 as the latter stated to the detectives that he was not threatened by the chauffeur armed with a pistol but witnessed the fighting and saw the Chinese chauffeur producing a chromium plated revolver and striking one of the foreigners on the head with the same.

C.P.C. 2381 also witnessed the fighting.

Further enquiries will be made at the Traffic Office on March 15th to ascertain the name of owner of m/car Lic.No. 6250 and the name of driver of the same.

Report of P.S. 17 Schaie and statements of C.P.C.s 2090 and 2381 are attached.

W. Duncan
SEN. DET. i/c

2573

D. D. O. "A"

V. D. S. I.
D. S. I.

P.S. 97 50416

Sir,

I beg to report that on March 24th at 10p.m. whilst I was on district-patrol, C.I.C. 2090 on duty on Szechuen Rd. reported to me that a fight between foreigners and Japanese had taken place in a southerly direction on Szechuen Rd. I started running and encountered three foreigners opposite the Navy Y.M.C.A. who obviously were the foreigners in question. They told me that one of them had been struck by a Japanese who came out of a motor-car in which some Japanese were riding towards Hongkew. I must mention that I had the impression that the foreigners were slightly under the influence of alcohol. On my question where the Japanese were I was told that they had already gone across the bridge. Thereupon I asked whether they wanted to report the matter to the Police which they declined.

On walking back to Szechuen Rd. Bridge C.P.C. 2090 told me that the driver of the car, whom he believed to be a Chinese had produced a pistol when he, the C.P.C. had approached the scene of the quarrel and pointing the pistol at the C.I.C., had told him to hand off. Consequently I enquired whether anybody had noted the number of the car and I found out that C.P.C. 2381, on Szechuen Rd. Bridge duty remembered it. I told him to note it down and advised the C.P.C.s 2090 and 2381 to report at the Charge-room when coming off duty.

Presuming that the matter might be considered serious and urgent I went back to the station and reported to

the S.I. on duty. After listening to my report he told me to take two stand-by men to Szechuen Rd. Bridge and bring the two C.F.C.s to the station for reporting to him.

G. J. Kiani
P.S. 97
gd.

At about 9.55p.m. 24/3/40 I was on duty at the intersection of Szechuen- Soochow Rds. when I observed a m/car No. 5268 stopping in the middle of the street, South of the Bridge. 4 foreigners, 2 Japanese and one Chinese chauffeur were involved in struggle and as the result the Chinese chauffeur produced a chromium pistol and struck the foreigner with the same on the head. The foreigner appeared having not received any injury. The Japanese sustained slight injury on the mouth. At 10p.m. both parties departed nor did they attend the station to make a report. When P.S.97 came for signing my reference book I informed him of the above.

Sgd.

C.P.C. 8381.

At about 9.15p.m. 24/2/40 I was on duty at Szechuen Rd. when I observed a crowd of persons standing on Szechuen Rd. near Shoochow Rd. In order to ascertain what had taken place, I approached and observed that 4 foreigners, 2 Japanese and 2 Chinese, chauffeur driving, 2 car lic. no. 5259 were fighting together. I did not know what they fought for. After a while the parties departed.

u.

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

REPORT

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE
File No. 1234
b. D.
Hongkew Station
Date March 17th, 1940.

Subject Alleged assault and attempted extortion by Japanese Ticket Inspector.

Made by F.P.S.11 Crouch.

Forwarded by

Sir,

I beg to report that whilst I was on Garden Bridge duty 17/3/40, at about 11.20 a.m. I was approached by a foreign lady & gentleman and a Japanese Ticket Inspector of the Hongkew Japanese Bus Co. The ticket Inspector spoke to me in Japanese and said that the above mentioned couple had on alighting from the bus at Broadway & N.Soochow Rds corner, tendered tickets that had been used before, so that they must buy new tickets.

I then informed the foreign gentleman of what I had been told, and asked him from where did he obtain the tickets. He explained that, he had received them some time previously, as change and that they had been passed as alright by the Chinese ticket girl on the bus.

On alighting from the bus and handing their tickets to the above mentioned Inspector who was collecting them, he became excited and demanded money.

To save altercation, the price of the tickets was offered, whereupon it was refused & the Japanese then started to pull the foreign lady around and treated her very roughly.

Another foreign gentleman who witnessed the above affair, intervened, and told the concerned, to come to a policeman, whereupon they came to me.

The first mentioned foreigner who gave his name as Mr. L.P.Fischl of 159/15 Ave. Haig. tel.72842, then said that he wished to lay a complaint against the Japanese for assault & attempted extortion.

FILE

RECEIVED BY
(S.I.P.)
DATE 20/3/40

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

File No.

REPORT

Hongkew Station,

Date March 17th, 1940.

Subject Cont.

Made by F.P.S.11 Crouch.

Forwarded by

I then asked the Ticket Inspector how much money he wanted to replace the tickets. He replied Yen3.40

Surprised, I told him he must be wrong as the tickets were only for 20 Sen. He said "No." that it must be 3 Yen 40 Sen and went into a lengthy explanation in Japanese.

Thinking that I misunderstood, I called upon F.P.S. 863 who was on the other side of the Garden Bridge to come & interpret for me.

he confirmed the above & said that the 3 Yen was to be paid as punishment.

I then asked F.P.S.863 to give me the Inspector's name which he did, as, T.Watanabe, C/O Katchutosf Bus Co. Hongkew I also told him to tell the Inspector that under no circumstances whatsoever, was he allowed to demand money from people on such occasions.

Yen0.20 was then paid over by Mr. Fischl, and was allowed to proceed.

Before leaving, Mr. Fischl explained that he was in a hurry to keep an important engagement and that for the time being had no time to come to the station to substantiate his complaint, but could place himself at the disposal of the police at any time when called upon.

I am, Sir,

Your obedient servant.

F.P.S.11. 

NOV 12 1939

Foreigner in Incident With Japanese

A Japanese civilian was nursing a black eye yesterday as a result of an encounter south of the Szechuen Road Bridge on Friday.

The facts were:

A foreigner was passing from north to south on the bridge when he was halted by the Japanese Naval Landing Party sentry on duty. The sentry is said to have made an attempt to search him. The man resented the attempt and told the sentry that he was an Indian and that he was not going to be touched. He is also said to have spoken rather strongly in English against the Landing Party man for challenging him.

Although the sentry apparently did not understand, a Japanese civilian standing nearby intervened and after the foreigner had proceeded south of the bridge upraised him, it is reported. The simple result was that the Japanese was hit squarely between the eyes and had to go to the Foo Min Hospital for treatment. A complaint was made by the Japanese later, asking that the Indian be arrested for assault.

11

15.C (Sp. 124)

Q. 1. 8. 11. 11.

W. 1. 1. 1. 1. 1. 1.

11. 11.

11. 11.

11

11

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

Crime Register No. 3316/32

"A" Division.
Central Police Station.
10/11/39

Diary Number 1.

(Sheet No. 1.)

Nature of Offence: - 36

Time at which investigation begun and concluded each day

12 noon-12.40 p.m.
2 p.m.-3 p.m.
10/11/39.

Places visited in course of investigation each day.

Flooding Hospital on North Szechuen Rd.
Detective Office.

RECORD OF INVESTIGATION.

Place or description of premises.	On Szechuen Road near Soochow Road.	
Time and date of offence.	About 10.30 a.m. 10/11/39.	
" " " reported.	About 11.30 a.m. 10/11/39.	
Name, occupation and address of complainant.	T. Tohata (東田 徳次郎) Japanese, proprietor of Mikasa Yoko & Co. (三笠洋行) General Grocer, No. 134 North Szechuen Road.	
Number of criminals with full individual description.	One foreigner not in custody: Having the appearance of Filipino or Indian, age about 35, ht. about 5'3", medium build, dark complexion, square face, Roman nose, wavy hair, humpbacked, wearing brown coloured rough striped foreign clothes (poor dressed).	
Arrests.	Nil.	
Classification of property stolen.	Nil.	Value \$
Classification of property recovered.	Nil.	Value \$
In cases of Murder or Suspected Murder points (a) to (d) should be answered.		
(a) Time and date body was discovered.		
(b) Position, appearance and marks on body.		
(c) Apparent cause of death.		
(d) Motive if known.		
Full Details of Method used in Committing offence.	Assault on the face as a revenge to an intervention by the complainant between the assailant and a Japanese sentry.	
In cases of larceny, housebreaking etc., all the points (e) to (i) should be answered, if known. In all cases in which there is fraud, the false pretence and the character assumed by the suspect should be fully described.		
(e) Mode of entry, including manner of approach to premises.		
(f) Means used (tools etc.)		
(g) Character assumed by criminal, and story told, etc.		
(h) Mode of transport and description.		
(i) Peculiar act (poisoning dog, partaking of food etc.)		

CRIME DIARY NO. 1. (SHEET NO. 2)

- (j) What staff employed on premise?
- (k) Are they all "old" servants?
- (l) If not, what was their last employment and for how long?
- (m) What was their "character"?
- (n) Is any suspicion attached to any of them and if so, which one and for what reason?
- (o) Are old servants suspected?
- (p) Are friends and visitors above suspicion if not, who is suspected?

Remarks

(Any outstanding or peculiar feature to be commented on by investigating officer).

At about 11.30a.m. on the 10/11/59, a telephone message was received at this station from D.P.S. 841 Shinokawa attached to Honkew Station who had attended the Fooming Hospital on N. Szechuen Rd. in response to a telephone communication from the hospital to the effect that a Japanese had attended there for undergoing medical treatment to an injury under the left eye which had been inflicted by a foreigner on Szechuen Rd. Bridge at about 10.30a.m. even date, requesting this station to take over the case, the scene of crime having been ascertained on his investigation at the hospital to be in this district.

The undersigned proceeded to the hospital and interviewed the Japanese in question named Torakichi Tohbata, age 54, proprietor of Mikasa Yoko & Co., General Grocer, No. 934 N. Szechuen Rd. when the following facts were revealed by him:-

At about 10.30a.m. even date, he was crossing over the Szechuen Rd. Bridge towards the south side of the Soochow Creek when he overheard a foreigner having the appearance of Filipino or Indian who had been stopped by one of the Japanese sentries posted on duty at the bridge, uttering imprudent words such as "What are you talking about", "I am not such a man to be examined by you", "I am a man from Bombay" towards the sentry, taking advantage of the latter's having no knowledge of English. Indignant at the rude manner on the part of the so-called Bombay-man, the

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:--

Division.

Police Station.

19

Diary Number:--

Page 3

Nature of Offence: -

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

Japanese who had already crossed ahead of the sentry turned back and told the sentry of what the man said in English, but the latter was too generous to pay much attention to what the man in question had done and let him pass without pressing the matter any further. At this stage, the Japanese pushed the Bombay-man, saying that he should not abuse Japanese sentries in the future, and kept on walking south towards the Szechuen Road. When he came to the bus-stop in front of the Carlowitz & Co. office on Szechuen Rd. and Soochow Rd. corner, the Bombay-man who seemed to have taken objection to the manner taken by the Japanese at the sentry-line, suddenly overtook him and caught him by the necktie and shook him about. His eye-spectacles being shaken off, the Japanese tried to stoop to pick them up, when a punch came from the Bombay-man who had not released his hold on him by the tie and the former sustained injury under his left eye, 3 centi-metres in length.

In the ensuing struggle, the Japanese seized hold of the assailant by the coat-collar and looked around for police on duty nearby but failing to locate any police-man, took the man he arrested south along Szechuen Rd., and came to the intersection of Hongkong

SHANGHAI MUNICIPAL POLICE.

CRIME DIARY.

CRIME REGISTER No:—

.....Division.

.....Police Station.

.....19

Diary Number:—

Page 5

Nature of Offence:—

Time at which
investigation begun
and concluded each day

Places
visited in
course of
investigation
each day

RECORD OF INVESTIGATION.

this date were questioned re this occurrence by the undersigned assisted by C.D.C.90 when they stated that they had not noticed of the occurrence and the latter C.P.C. further stated that he had left the post at the time of occurrence for taking an unlicensed bicycle to this station.

No C.P.C. posted at the intersection of Szechuen and Hongkong Roads.

Consular Police were also present at the Fooming Hospital to make enquiries into this case.

D. P. S.
D. P. S.

Sen. Det. i/c

D. D. O. "A"

Misc. NO. 1087/38.

"A"
Central
Oct. 12nd. 38

2.

10 a.m. - 12 noon.
21-10-38.
10 a.m. - 11 a.m.
22-1-38.

Central "t.
233 Nanking Road.

Altercation between a Japanese and a
Foreigner and alleged drawing of Pistol.

At 10 a.m. on the 21-10-38, Mr. Y. Nogami attended to the station, and when questioned stated that after having received the telephone communication from S.M.P. on the 20-10-38 he made enquiries and ascertained that his chauffeur, named Tetsuji Iuchi, Japanese, was involved in an altercation with a Chinese whom he believed to be the chauffeur of Mr. Haynes's M/Car, regarding moving the vehicle to permit him to back his (Mr. Nogami's) car out of the private alleyway. Mr. Nogami suggested that the chauffeur might have accidentally kicked the door of Mr. Haynes motorcar whilst struggling with the Chinese.

Mr. Nogami further stated that when he left the office he did not observe any fighting, and the chauffeur was awaiting in the M/car at the rear entrance of the building. When the car was backed to the entrance of the private alleyway a foreigner approached and tried to pull the chauffeur out of the car. Not knowing the reason he thereby objected and told the Foreigner that to adopt such an aggressive manner. After the foreigner had released the hand of the chauffeur, he gave him a pencil to write the number of M/car also the number of the room where he had an office.



Special Branch Copy

23 OCT 1938

Misc. 1087/38 (C).

2/sheet 2.

He explained to the foreigner that he could not spend any time, as he was attending to a very urgent matter, and if he wanted to complain to attend the office.

He firmly denied having ~~ever~~ threatened the foreigner with a pistol, or having kept a weapon.

In the conclusion he stated that he accepted responsibility for the nuisance caused by his employee, and willing to meet the foreigner to tender his apology and settle the matter in a amicable manner.

At 10a.m. on the 22-10-38, the arrangements had been made with Mr. Haynes to meet Mr. Nogami and the latter attended to his office and tendered a sincere apology which ^{was} accepted by Mr. Haynes.

The damage sustained by Mr. Hynes M/car had been estimated to be \$18.50, and this amount Mr. Nogami promised to pay.

J.D.S. Kobayashi attended Mr. Hynes office in the capacity of interpretation only to the both parties. It was overheard that Mr. Hynes did not inform the matter to the Press, and that he might have been mistaken regarding the pistol in question as he was much excited.

W. Kobayashi
J. D. S. 38.

[Signature]
J. D. S. 38.

[Signature]
J. D. S. 38.

Misc. No. 1087/38.

" A "
Central
Oct. 20th. 38.

1.

4p.m. - 11p.m.
20-10-1938.

233. Nanking Road.
Lane 382 Honan Road.
Office.

Altercation between A Japanese and a
Foreigner, And Alleged Drawing of Pistol.

At 11.10a.m. 20/10/1938, a telephone message was received at Central Station from C.I.C. 3096 reporting trouble between a Japanese and a Foreigner, at Honan Road near Nanking Road.

In response to this message J.F.S.72 and J.P.C. 64 were immediately despatched to the scene, on a motor-cycle.

Upon arrival at the mentioned location the officers failed to find sign of trouble.

However, a foreigner approached, and tendering a visiting card bearing the following name and address:-
"Wm. Yinson Lee, Chinese Manager, The National Accounting Machines, The National Cash Register Co., China Branch, 10, Ice House Street, Hongkong", stated a Japanese had kicked and damaged his motorcar, C.M.F. License No. 6456.

The foreigner pointed out the damage caused to his motorcar, and informed the officers that the Japanese responsible was the owner of motorcar S.M.C. License No. 8669, and occupant of office No. 519 Hardoon Building, 233, Nanking Road. He went on to say that he had many Japanese friends, and did not desire to take action beyond having the offender cautioned

D.C. S/B
10

1/sheet 2.

against repeating the offence.

The Japanese officers then proceeded to Room No. 519 The Harpoon Building, and learnt that the proprietor was a Japanese subject named H. Kogawa, but that he was then absent from office. They left instructions that he telephone to Central Station on his return.

At 4p.m. 20/10/1938, in accordance with instructions received from the Officer-in-Charge, Central Station, following the receipt of a telephone message from the D.C.(Divisions), D.S.I. Ross, J.D.S. Kobayashi and D.S.I. Chang Ying Tai, proceeded to investigate the affair.

It was learnt that the foreigner involved was Mr. George Haynes, Manager of the National Cash Register Co. (China Branch), Room No. 116, The Harpoon Building, 233, Nanking Road.

Mr. Haynes is a British subject, and resides at Apt. No. 4, 28, Route Winling, F.C.

The detectives interviewed Mr. Haynes and received from him the following version of the affair:- At about 10.30a.m. 20/10/1938, he attended the office of his company, and as is his daily routine parked his "Plymouth" saloon motorcar, C.M.F. License No. 6456, in Lane 382, Honan Road, at the rear of the Harpoon Building. He parked the car directly behind another

1/sheet 3.

motorcar in which he noticed a Chinese chauffeur was seated. Mr. Haynes took precaution to lock the doors and secure the windows of his car, and also released the hand-brake to permit the car to be moved either backwards or forwards if other persons wished to park or remove their cars.

At about 11a.m. 20/10/1938, a private richia coolie employed by the company rushed into Mr. Haynes office and in an excited manner told him something about the motorcar. Mr. Haynes descended to the alleyway and then found that his car had been pushed back some distance, and that the chauffeur of motorcar license No.8662, which had been parked directly in front was backing the car from the alleyway. He saw that the front near-side door had been dented and the paint scratched, as if some person had pressed the sole of his boot against same.

Mr. Haynes asked a number of coolies who were standing around how the damage had been caused, and then observed a Japanese who had been standing nearby enter motorcar No.8662, which continued to back from the alleyway. At this juncture one of the coolies informed Mr. Haynes that the Japanese was responsible for the damage.

Upon receiving this information Mr. Haynes rushed after motorcar No. 8668, and jumping upon the running-board called upon the chauffeur to stop. Acting on some instructions from the Japanese the chauffeur continued to back the car, whereupon Mr. Haynes grasped the chauffeur by the wrists and forced him from the vehicle.

The Japanese, who was still seated in the car, told Mr. Haynes that he could not do this, and that he had urgent business. Mr. Haynes stated that he paid no attention to this talk, and alleges that the Japanese thereupon pulled a revolver from the trousers hip pocket and commenced waving the weapon around. Mr. Haynes warned him not to wave the weapon, as he was not afraid, and at the same time called upon the coolies to call a policeman.

In response to a summons C.P.C. 3096 attended the scene, but by this time the weapon was not in evidence, and the constable informed Mr. Haynes that he must telephone the station for assistance.

Prior to the arrival of the Police from Central Station the Japanese informed Mr. Haynes that he had urgent business, and if he was wanted his office was at Room No. 519, Harborm Building. Mr. Haynes then permitted the motorcar to drive away, a few minutes

before the Police arrived.

Mr. Haynes reiterated to the Detectives that he had numerous Japanese friends, and business interests with Japanese. He expressed that he did not wish to have action taken against the Japanese involved, other than warning him against repeating the offence, and that he desired no publicity in the matter whatever.

Examination of the motorcar revealed that the front near-side door was dented and the paint scratched, and apparently had been kicked by some person.

Private Riosha Coolie Tsang Dah Sung Taze () (Badge No.3234), employed by the National Cash Register Co., was questioned by the detectives. He stated that when the Japanese descended to the alleyway to obtain his motorcar, the Chinese chauffeur encountered difficulty in maneuvering it past Mr. Haynes car. The Japanese tried to open the door of Mr. Haynes car, and finding it locked kicked the door.

When questioned regarding the incident with the pistol, the coolie stated that he did not see a pistol, but did notice the Japanese put his hand to the trousers hip pocket.

Enquiries by J.D.S. Kobayashi ascertained that the Japanese involved was one named Kayayashi Nogami, merchant, Room No.519, Hardeen Building, 233, Hanking


1/sheet 4.

Road, and residing at 311. Range Road. He is the owner of motorcar License No.8669.

At the time the detectives visited the office Nogami was still absent, but later he communicated with J.D.S. Kobayashi by telephone. He denied having kicked Mr. Haynes motorcar, and possessing a weapon.

J.D.S. Kobayashi instructed the man to attend Central Station on the morning of the 21/10/1938, for questioning.

The motorcar owned by Mr. Haynes is insured with the Cornhill Insurance Co.,Ltd., 18, The Bund, and the gentleman has already notified the company regarding the damage caused to the vehicle.



J. J. Ross.
J. D. S. Kobayashi.
D. J. Chung King Teh.
C. D. S. Ill.

Det. Det. 1/5.